

COURT OF FIRST INSTANCE

JUDGMENT OF THE COURT OF FIRST INSTANCE

of 31 January 2001

in Case T-533/93: Edouard Bouma v Council of the European Union and Commission of the European Communities⁽¹⁾

(Action for damages — Non-contractual liability — Milk — Additional levy — Reference quantity — Producer having entered into a non-marketing undertaking — Non-resumption of production on expiry of the undertaking)

(2001/C 134/29)

(Language of the case: Dutch)

In Case T-533/93: Edouard Bouma, residing in Rutten (Netherlands), represented by E.H. Pijnacker Hordijk and H.J. Bronkhorst, of the Amsterdam Bar, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of L. Frieden, 62 Avenue Guillaume, against Council of the European Union (Agent: A.-M. Colaert) and Commission of the European Communities (Agent: by T. van Rijn) — application for compensation under Article 178 and the second paragraph of Article 215 of the EC Treaty (now Article 235 EC and the second paragraph of Article 288 EC) for damage suffered by the applicant as a result of his having been prevented from marketing milk by virtue of Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector (OJ 1984 L 90, p. 13), as supplemented by Commission Regulation (EEC) No 1371/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 (OJ 1984 L 132, p. 11) — the Court of First Instance (Fourth Chamber), composed of: V. Tiili, President, R.M. Moura Ramos and P. Mengozzi, Judges; J. Palacio González, Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 31 January 2001, in which it:

1. Dismisses the application;
2. Orders the applicant to pay the costs.

⁽¹⁾ OJ C 334 of 9.12.93.

JUDGMENT OF THE COURT OF FIRST INSTANCE

of 31 January 2001

in Case T-73/94: Bernard Beusmans v Council of the European Union and Commission of the European Communities⁽¹⁾

(Action for damages — Non-contractual liability — Milk — Additional levy — Reference quantity — Producer having entered into a non-marketing undertaking — Non-resumption of production on expiry of the undertaking — Withdrawal of the provisional reference quantity)

(2001/C 134/30)

(Language of the case: Dutch)

In Case T-73/94: Bernard Beusmans, residing in Noorbeek (Netherlands), represented by E.H. Pijnacker Hordijk and H.J. Bronkhorst, of the Amsterdam Bar, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of L. Frieden, 62 Avenue Guillaume, against Council of the European Union (Agent: A.-M. Colaert) and Commission of the European Communities (Agents: T. van Rijn and H.-J. Rabe) — application for compensation under Article 178 and the second paragraph of Article 215 of the EC Treaty (now Article 235 EC and the second paragraph of Article 288 EC) for damage suffered by the applicant as a result of his having been prevented from marketing milk by virtue of Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector (OJ 1984 L 90, p. 13), as supplemented by Commission Regulation (EEC) No 1371/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 (OJ 1984 L 132, p. 11) — the Court of First Instance (Fourth Chamber), composed of: V. Tiili, President, R.M. Moura Ramos and P. Mengozzi, Judges; J. Palacio González, Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 31 January 2001, in which it:

1. Dismisses the application;
2. Orders the applicant to pay the costs.

⁽¹⁾ OJ C 90 of 26.3.94.